

# Oración para la paz mundial

**kyab ne lu me kun chog tsa wa sum / khye par gang chen gon po chen re zig / je tsün dröl ma gu ru  
pema jung**

Las tres joyas y las tres raíces, confiables fuentes de refugio y en particular el guardián de la tierra de las nieves, Avalokiteśvara, Jetsün Tara y Guru Padmasambhava

**mön lam yong su drub par jin gyi lob / söl wa deb so thug dam zhal zhe gong**

Les suplico, por favor que consideren sus promesas previas y concedan sus bendiciones para realizar esta aspiración.

**nyig dü dro nam sam jor log pa dang / chi nang jung wa thrug pe gyu kyen gyi / ngar ma drag pe mi  
chug dal yam ne**

En tiempos de degeneración, cuando los pensamientos y actos de los seres están pervertidos y los elementos externos e internos han perdido su equilibrio, hombres y ganado sufren enfermedades epidémicas desconocidas previamente,

**za lu gyal dön nag chog jung pö zer / tsa se ser sum lo nye mag thrug sog**

causadas por rāhus, nāgas, demonios poderosos y fuerzas oscuras. Cosechas dañadas por plagas, heladas y granizo, y hay luchas y conflictos.

**char chu mi nyom dzam ling tsha dung then / sa yo me dra jung zhi jig pa dang**

Lluvias impredecibles, olas de calor, miseria y sequías en el mundo, destrucción causada por los elementos tales como terremotos y amenazas de fuego,

**khye par ten la tshe we tha mag sog / dzam ling khyön dir nö tshe rig tha dag / nyur du zhi zhing tsa  
ne jom gyur chig**

y especialmente ofensas salvajes que constantemente causan daño a las enseñanzas.

¡Puedan todos los tipos de daños y perjuicios alrededor del mundo ser rápidamente pacificados y superados!

**mi dang mi min dro wa tha dag gi / gyü la jang chub sem chog rin po che / ngang gi kye ne nö tshe sam  
jor dral**

¡Pueda la suprema Bodhicitta surgir fácilmente en el continuo mental de todos los seres, humanos y no humanos y puedan ellos estar libres de pensamientos y actos destructivos!

**phen tshün jam pe sem dang den ne kyang / dzam ling tha ü de kyi pal gyi jor / sang gye ten pa dar  
zhing yün ne shog**

¡Pueda todo estar impregnado de una mente amorosa de unos para otros y puedan la alegría y las gloriosas riquezas prevalecer por todo el mundo! ¡Puedan las enseñanzas de Buda propagarse a lo largo y ancho y duren para siempre!

**tsha sum gyal wa se che den pe thü / khor de ge we tsa wa gang chi pa / dag chag lhag sam nam par kar we thü  
/ söl tab mön pe dre bu drub gyur chig**

Por el poder de la verdad de las tres raíces, los budas y bodhisattvas y de cualquier raíz de virtud existente en el samsara y nirvana y el poder de nuestra noble y pura intención, pueda el fruto de nuestra súplica y aspiración ser alcanzado.

*Esta oración fue compuesta por Jamgön Kongtrül Rinpoche por la paz y bienestar del Tibet. Traducida a inglés por Ina Bieler  
december, 2007. Todos los derechos reservados.*

*Revisión en español por el Centro Garchen Ratna Dwaza Nä, Abril de 2020.*